

# Factura Pequeño Contribuyente

KARLA ZARINA, VILLATORO AZMITIA DE MORALES  
Nit Emisor: 37021842  
KARLA ZARINA VILLATORO AZMITIA  
ALDEA EL PAJON SECTOR LOS TRES REYES, B 5 zona 7, Santa  
Catarina Pinula, GUATEMALA  
NIT Receptor: 3377938  
Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:  
4608A906-6A4F-4E64-B5EB-96FF26FDC42A  
Serie: 4608A906 Número de DTE: 1783582308  
Numero Acceso:  
Fecha y hora de emisión: 31-jul-2023 10:49:07  
Fecha y hora de certificación: 11-jul-2023 10:49:07  
Moneda: GTQ

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por servicios técnicos prestados al Ministerio de Energía y Minas, en la Dirección General de Hidrocarburos, del (01/07/2023) al (31/07/2023) según contrato número MEM-413-2023.	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	
TOTALES:					0.00	0.00	7,000.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador
Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



Ing. Gerson Didier de León  
Director General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

**"Contribuyendo por el país que todos queremos"**

**Ingeniero**  
**Gerson Didier De León**  
**Director General de Hidrocarburos**  
**Dirección General de Hidrocarburos**  
**Ministerio de Energía y Minas**

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-413-2023**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 31 de julio del año 2023**.

**Se detallan Actividades a continuación:**

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo técnico en la redacción de documentos: cartas, oficios, órdenes y memoriales**

- Elaboracion de Oficios: OFICIO- 528-2023;OFICIO- 529-2023;OFICIO- 530-2023;OFICIO- 532-2023;OFICIO- 533-2023;OFICIO- 544-2023;OFICIO- 560-2023;OFICIO- 561-2023;OFICIO- 564-2023;OFICIO- 565-2023;OFICIO- 566-2023;OFICIO- 567-2023;OFICIO- 568-2023;OFICIO- 569-2023;OFICIO- 570-2023;OFICIO- 571-2023;OFICIO- 572-2023;OFICIO- 573-2023;OFICIO- 574-2023;OFICIO- 575-2023;OFICIO- 576-2023;OFICIO- 577-2023;OFICIO- 578-2023;OFICIO- 579-2023;OFICIO- 580-2023;OFICIO- 581-2023;OFICIO- 582-2023;OFICIO- 583-2023;OFICIO- 584-2023;OFICIO- 585-2023;OFICIO- 586-2023;OFICIO- 587-2023;OFICIO- 588-2023;OFICIO- 589-2023;OFICIO- 590-2023;OFICIO- 591-2023;OFICIO- 592-2023;OFICIO- 593-2023;OFICIO- 594-2023;OFICIO- 602-2023;OFICIO- 611-2023;OFICIO- 612-2023;OFICIO- 613-2023;OFICIO- 614-2023;OFICIO- 615-2023.

**c) Apoyo técnico en el proceso de control de empresas que realizan actividades de comercialización de hidrocarburos**

- Actualizacion y control de Bases de Datos del Registro de Empresas Mercantiles.

**d) Apoyo técnico en la atención de todas las labores inherentes a la Dirección General de Hidrocarburos**

- Certificaciones para pago de subsidios autorizados: DGH-5197-1998-ENV-0001;DGH-317-2015-ENV-0002;DGH-2467-1997-ENV-0005;DGH-196-2004-ENV-0006;DGH-290-2009-ENV-0007;DGH-672-2014-ENV-0009;DGH-1341-1997-ENV-0010;DGH-38-2014-ENV-0012;DGH-627-2015-ENV-0015;DGH-64-2000-ENV-0016;DGH-2235-1997-ENV-0017;DGH-4319-1998-ENV-0018;DGH-1122-1999-ENV-0019;DGH-16-1999-ENV-0020;DGH-59-1998B-ENV-0021;DGH-4740-1998-ENV-0022;DGH-599-2010-ENV-0023;DGH-2268-1997-ENV-0024;DGH-1064-2016-ENV-0025;DGH-770-1999-ENV-0026;DGH-511-2003-ENV-0027;DGH-201-2000-ENV-0028;DGH-769-1999-ENV-0029;DGH-283-2006-ENV-0030;DGH-772-1999-ENV-0031;DGH-677-2017-ENV-0032;DGH-863-1997-ENV-0034;1715-08-ENV-0038;DGH-292-2017-ENV-0039;DGH-369B-1998-ENV-0040;DGH-1134-1997-ENV-0041;DGH-156-2001-ENV-0042;DGH-804-2006-ENV-0043;DGH-12-2002-ENV-0044;DGH-1060-1997-ENV-0046;DGH-78-2005-ENV-0047;DGH-2667-1998-ENV-0048;DGH-88-2000-ENV-0049;DGH-3414-1998-ENV-0050;DGH-611-2003-ENV-0051;DGH-3048-1998-ENV-0052;DGH-771-1999-ENV-0054;DGH-2254-1997-ENV-0056;DGH-1238-1997-ENV-0057;DGH-3051-1998-ENV-0058;DGH-195-1998-ENV-0059;DGH-525-2019-ENV-0060;DGH-506-2008-ENV-0061;DGH-3450-1998-ENV-0062;DGH-1524-2020-ENV-0067;DGH-919-2021-ENV-069;DGH-277-2015-ENV-10;DGH-592-2013-ENV-1040;DGH-1076-2016-ENV-45;DGH-2378-2019-ENV-64;DGH-628-2020-ENV-65;DGH-717-2022-ENV-68;DGH-LIC-IDAG-000001-2021-



Atentamente,

Karla Zarina Villatoro Azmitia De Morales  
DPI No. (2523079840101)



**Vo.Bo.** Lic. Otto Alfredo Sandoval Guerra  
Jefe del Departamento de Gestión Legal / Hidrocarburos



**Aprobado**  
Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas



**Vo.Bo.** Ing. Luis Aroldo Ayala Vargas  
Viceministro de Energía y Minas

Ingeniero  
Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-413-2023**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Final** de actividades desarrolladas en el período del **02 de mayo al 31 de julio del año 2023**.

Se detallan Actividades del mes de mayo a continuación:

a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno

b) Apoyo técnico en la redacción de documentos: cartas, oficios, órdenes y memoriales

- OFICIO- 306-2023;OFICIO- 307-2023;OFICIO- 312-2023;OFICIO- 344-2023;OFICIO- 345-2023;OFICIO- 346-2023;OFICIO- 347-2023;OFICIO- 348-2023;OFICIO- 349-2023;OFICIO- 350-2023;OFICIO- 351-2023;OFICIO- 352-2023;OFICIO- 353-2023;OFICIO- 354-2023;OFICIO- 355-2023;OFICIO- 356-2023;OFICIO- 357-2023;OFICIO- 358-2023;OFICIO- 359-2023;OFICIO- 360-2023;OFICIO- 361-2023;OFICIO- 362-2023;OFICIO- 363-2023;OFICIO- 364-2023;OFICIO- 365-2023;OFICIO- 366-2023;OFICIO- 367-2023;OFICIO- 368-2023;OFICIO- 369-2023;OFICIO- 370-2023;OFICIO- 371-2023;OFICIO- 372-2023;OFICIO- 373-2023;OFICIO- 374-2023;OFICIO- 375-2023;OFICIO- 379-2023;OFICIO- 386-2023;

c) Apoyo técnico en el proceso de control de empresas que realizan actividades de comercialización de hidrocarburos

- Actualización y control de Bases de Datos del Registro de Empresas Mercantiles

d) Apoyo técnico en la atención de todas las labores inherentes a la Dirección General de Hidrocarburos

- Certificaciones para pago de subsidios autorizados
- Reporte a la SAT de empresas que optan a subsidio cuando hay vigencia de este.
- Informe Mensual de Actividades realizadas por mes del departamento de Gestión Legal
- Reporte de inventario de la seccion de comercializacion e Hidrocarburos del Departamento de Gestión Legal

e) Apoyo técnico en la actualización de información relacionada con renovaciones, modificaciones, cambio de operario y autorización de primera licencia de Estaciones de Servicio, Instalaciones, Expendios de Gas Licuado de Petróleos y Depósitos de Almacenamiento de Consumo Propio y toda la Cadena de Comercialización de Hidrocarburos

- Actualización semanal según informacion escaneada por el área de ventanilla y secretaria Dirección General de Hidrocarburos

f) Apoyo técnico en el manejo de la base de datos de Estaciones de Servicio, Instalaciones, Expendios de Gas Licuados de Petróleos y Depósitos de Almacenamientos de Consumo propio y toda la Cadena de Comercialización de Hidrocarburos

- Actualización y control de Bases de Datos del Registro de Empresas Mercantiles

**g) Apoyo técnico en el control digital de expedientes**

- EXP.IEDS-000081-2021;EXP.156-2023;EXP.338-2023;EXP.767-2022;EXP.1391-2022;EXP.IDAC-000013-2023;EXP.338-1999;EXP.860-2016;EXP.45261;EXP.2252-2022;EXP.267-2023;EXP.1467-2022;EXP.1598-2020;EXP.2121-2022;EXP.412-2015;EXP.542-2023;EXP.2129-2022;EXP.1524-2019;EXP.IEDS-000135-2021;EXP.315-1996;EXP.4085-1998;EXP.246-2023;EXP.1984-2022;EXP.742-2019;EXP.776-2020;EXP.1337-2020;EXP.DGH-98-2021;EXP.824-2020;EXP.1305-2017;EXP.1216-2019;EXP.316-2020;EXP.1313-2020;EXP.1525-2020;EXP.1152-2020;EXP.149-2023;EXP.415-2023;EXP.24-1999;EXP.685-2022;EXP.1625-2022;EXP.IEDS-132-2021;EXP.584-2021;EXP.40-2001;EXP.133-2000;EXP.DGH-468-2021;EXP.545-2015;EXP.IEDS-000053-2021;EXP.629-2023;EXP.630-2023;EXP.318-2023;EXP.250-2023;EXP.1923-2022;EXP.44986;EXP.632-2023;EXP.508-2015;EXP.1261-2020;EXP.1729-2022;EXP.1492-1997;EXP.323-2023;EXP.159-2023;EXP.232-2023;EXP.577-2020;EXP.240-2016;EXP.792-2020;EXP.1305-2022;EXP.IEDS-41-2021;EXP.IEDS-000112-2021;EXP.2131-2022;EXP.866-2022;EXP.396-2023;EXP.2194-2022;EXP.1154-2020;EXP.325-2023;

**h) Apoyo técnico en la redacción de información requerida por instituciones**

- UIPMEM-362-2023;UIPMEM-363-2023;UIPMEM-375-2023;UIPMEM-379-2023;UIPMEM-382-2023;UIPMEM-402-2023;UIPMEM-404-2023;

**Se detallan Actividades del mes de junio a continuación:**

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo técnico en la redacción de documentos: cartas, oficios, órdenes y memoriales**

- OFICIO- 390-2023;OFICIO- 392-2023;OFICIO- 393-2023;OFICIO- 395-2023;OFICIO- 396-2023;OFICIO- 397-2023;OFICIO- 398-2023;OFICIO- 399-2023;OFICIO- 400-2023;OFICIO- 401-2023;OFICIO- 402-2023;OFICIO- 403-2023;OFICIO- 404-2023;OFICIO- 405-2023;OFICIO- 406-2023;OFICIO- 407-2023;OFICIO- 408-2023;OFICIO- 409-2023;OFICIO- 410-2023;OFICIO- 411-2023;OFICIO- 412-2023;OFICIO- 413-2023;OFICIO- 414-2023;OFICIO- 415-2023;OFICIO- 416-2023;OFICIO- 417-2023;OFICIO- 418-2023;OFICIO- 419-2023;OFICIO- 420-2023;OFICIO- 421-2023;OFICIO- 422-2023;OFICIO- 423-2023;OFICIO- 424-2023;OFICIO- 425-2023;OFICIO- 426-2023;OFICIO- 428-2023;OFICIO- 429-2023;OFICIO- 430-2023;OFICIO- 433-2023;OFICIO- 438-2023;OFICIO- 440-2023;OFICIO- 444-2023;OFICIO- 445-2023;OFICIO- 446-2023;OFICIO- 447-2023;OFICIO- 448-2023;OFICIO- 449-2023;OFICIO- 450-2023;OFICIO- 451-2023;OFICIO- 452-2023;OFICIO- 453-2023;OFICIO- 454-2023;OFICIO- 455-2023;OFICIO- 456-2023;OFICIO- 457-2023;OFICIO- 458-2023;OFICIO- 459-2023;OFICIO- 460-2023;OFICIO- 461-2023;OFICIO- 462-2023;OFICIO- 463-2023;OFICIO- 464-2023;OFICIO- 465-2023;OFICIO- 466-2023;OFICIO- 467-2023;OFICIO- 468-2023;OFICIO- 469-2023;OFICIO- 470-2023;OFICIO- 471-2023;OFICIO- 472-2023;OFICIO- 473-2023;OFICIO- 474-2023;OFICIO- 478-2023;OFICIO- 483-2023;OFICIO- 484-2023;OFICIO- 485-2023;OFICIO- 486-2023;OFICIO- 487-2023;OFICIO- 492-2023;OFICIO- 493-2023;OFICIO- 494-2023;OFICIO- 495-2023;OFICIO- 496-2023;OFICIO- 497-2023;OFICIO- 498-2023;OFICIO- 499-2023;OFICIO- 500-2023;OFICIO- 501-2023;OFICIO- 502-2023;OFICIO- 503-2023;OFICIO- 504-2023;OFICIO- 505-2023;OFICIO- 506-2023;OFICIO- 507-2023;OFICIO- 508-2023;OFICIO- 509-2023;OFICIO- 510-2023;OFICIO- 511-2023;OFICIO- 512-2023;OFICIO- 513-2023;OFICIO- 514-2023;OFICIO- 515-2023;OFICIO- 516-2023;OFICIO- 517-2023;OFICIO- 518-2023;OFICIO- 519-2023;OFICIO- 520-2023;OFICIO- 521-2023;OFICIO- 522-2023;OFICIO- 525-2023;OFICIO- 528-2023;OFICIO- 529-2023;OFICIO- 530-2023;OFICIO- 532-2023;OFICIO- 533-2023;

**c) Apoyo técnico en el proceso de control de empresas que realizan actividades de comercialización de hidrocarburos**

- Actualización y control de Bases de Datos del Registro de Empresas Mercantiles

**d) Apoyo técnico en la atención de todas las labores inherentes a la Dirección General de Hidrocarburos**

- Certificaciones para pago de subsidios autorizados
- Reporte a la SAT de empresas que optan a subsidio cuando hay vigencia de este.
- Informe Mensual de Actividades realizadas por mes del departamento de Gestión Legal
- Reporte de inventario de la seccion de comercializacion e Hidrocarburos del Departamento de Gestión Legal

**e) Apoyo técnico en la actualización de información relacionada con renovaciones, modificaciones, cambio de operario y autorización de primera licencia de Estaciones de Servicio, Instalaciones, Expendios de Gas Licuado de Petróleos y Depósitos de Almacenamiento de Consumo Propio y toda la Cadena de Comercialización de Hidrocarburos**

- Actualización semanal según informacion escaneada por el área de ventanilla y secretaria Dirección General de Hidrocarburos

**f) Apoyo técnico en el manejo de la base de datos de Estaciones de Servicio, Instalaciones, Expendios de Gas Licuados de Petróleos y Depósitos de Almacenamientos de Consumo propio y toda la Cadena de Comercialización de Hidrocarburos**

- Actualizacion y control de Bases de Datos del Registro de Empresas Mercantiles

**g) Apoyo técnico en el control digital de expedientes**

- EXP.335-2023;EXP.1235-2006;EXP.2264-2022;EXP.2093-2022;EXP.1492-2022;EXP.44501;EXP.2100-2022;EXP.924-2021;EXP.594-2022;EXP.IEDS-000046-2021;EXP.537-2023;EXP.829-2022;EXP.906-2020;EXP.807-2019;EXP.1063-2019;EXP.2010-2022;EXP.815-2022;EXP.76-2001;EXP.484-2000;EXP.883-2016;EXP.1380-1997;EXP.247-1999;EXP.166-1999;EXP.4735-1998;EXP.437-2010;EXP.2541-1997;EXP.568-1997;EXP.1557-2020;EXP.589-2009;EXP.246-2023;EXP.337-2023;EXP.512-2023;EXP.460-2023;EXP.2132-2022;EXP.1978-2022;EXP.2047-2022;EXP.515-2023;EXP.465-2023;EXP.421-2023;EXP.436-2023;EXP.1327-2020;EXP.3833-1998;EXP.1176-2000;EXP.637-2023;EXP.4463-1998;EXP.85-2001;EXP.204-2003;EXP.2127-2022;EXP.753-2021;EXP.2269-2022;EXP.271-2007;EXP.577-2023;

**h) Apoyo técnico en la redacción de información requerida por instituciones**

- UIPMEM-472-2023;UIPMEM-480-2023;UIPMEM-479-2023;UIPMEM-496-2023;UIPMEM-501-2023;UIPMEM-512-2023;UIPMEM-513-2023;UIPMEM-517-2023;UIPMEM-577-2023;UIPMEM-578-2023;

**Se detallan Actividades del mes de julio a continuación:**

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo técnico en la redacción de documentos: cartas, oficios, órdenes y memoriales**

- Elaboracion de Oficios: OFICIO- 528-2023;OFICIO- 529-2023;OFICIO- 530-2023;OFICIO- 532-2023;OFICIO- 533-2023;OFICIO- 544-2023;OFICIO- 560-2023;OFICIO- 561-2023;OFICIO- 564-2023;OFICIO- 565-2023;OFICIO- 566-2023;OFICIO- 567-2023;OFICIO- 568-2023;OFICIO- 569-2023;OFICIO- 570-2023;OFICIO- 571-2023;OFICIO- 572-2023;OFICIO- 573-2023;OFICIO- 574-2023;OFICIO- 575-2023;OFICIO- 576-2023;OFICIO- 577-2023;OFICIO- 578-2023;OFICIO- 579-2023;OFICIO- 580-2023;OFICIO- 581-2023;OFICIO- 582-2023;OFICIO- 583-2023;OFICIO- 584-2023;OFICIO- 585-2023;OFICIO- 586-2023;OFICIO- 587-2023;OFICIO- 588-2023;OFICIO- 589-2023;OFICIO- 590-2023;OFICIO- 591-2023;OFICIO- 592-2023;OFICIO- 593-2023;OFICIO- 594-2023;OFICIO- 602-2023;OFICIO- 611-2023;OFICIO- 612-2023;OFICIO- 613-2023;OFICIO- 614-2023;OFICIO- 615-2023.



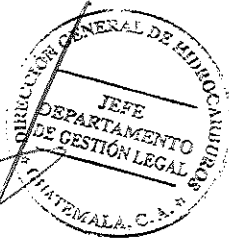


#### **h) Apoyo técnico en la redacción de información requerida por instituciones**

- Repuestas de la Unidad de Información Pública: UIPMEM-631-2023;UIPMEM-666-2023;UIPMEM-685-2023.

Atentamente,

Karla Zarina Villatoro Azmitia De Morales  
DPI No. (2523079840101)



**Vo.Bo.** Lic. Otto Alfredo Sandoval Guerra  
Jefe del Departamento de Gestión Legal / Hidrocarburos



**Aprobado**  
Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas



**Vo.Bo.** Ing. Luis Aroldo Ayala Vargas  
Viceministro de Energía y Minas

# FINIQUITO

Otorgado por:

Karla Zarina Villatoro Azmitia De Morales

A favor de:

## MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS

Por este medio exonero al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** de cualquier reclamación derivada del Contrato Administrativo número **MEM-413-2023** de **dos de Mayo de dos mil veintitrés (02/05/2023)**, de prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS**, suscrito entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona, en virtud de haberse cumplido en su totalidad con los términos y condiciones establecidas en cada una de las cláusulas del referido contrato; renunciando al ejercicio de cualquier acción de carácter administrativo, contencioso, civil, mercantil, laboral u otra que pudiera corresponderme, manifestando que no existe pago alguno pendiente de ser cancelado, liberando de responsabilidades al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** contra quienes no tengo reclamación alguna de carácter económico o legal que ejercer; por lo que de forma expresa y voluntaria otorgo el presente **FINIQUITO** a favor del **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS**.

Y para los usos legales que al interesado convengan, extendiendo y firmo el presente en la ciudad de Guatemala, el **31 de Julio de 2023**.



---

Karla Zarina Villatoro Azmitia De Morales  
DPI: (2523079840101)